Cherry+5 Happy?

Beauty

Volume 1 chapter 5

Credits

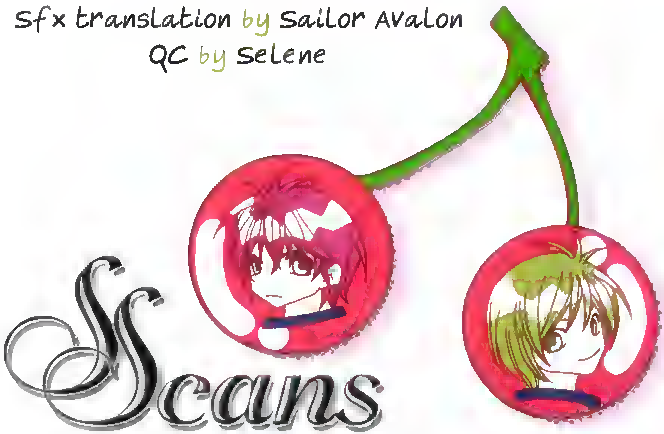
Scans provided by cshou jo

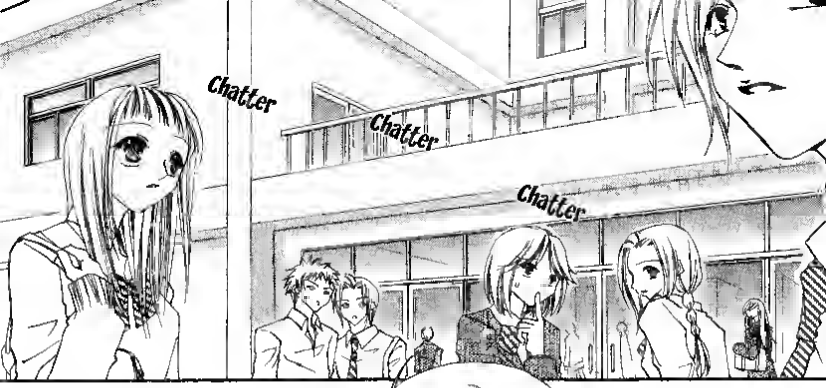
Translated by Bobo

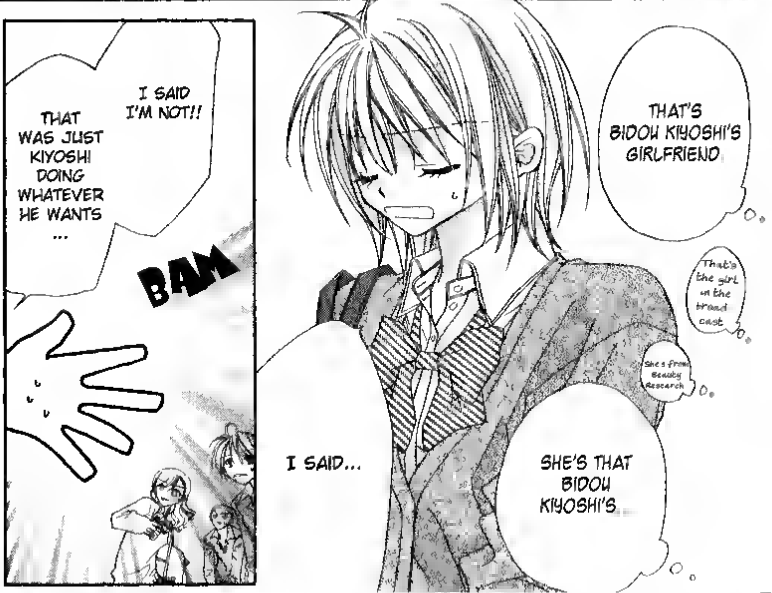
Edited by Giong

Sfx translation by Sailor Avalon

QC by Selene






I SAID I'M NOT!!
THAT WAS JUST KIYOSHI DOING WHATEVER HE WANTS ...
BAM
THAT'S BIDOU KIYOSHI'S GIRLFRIEND
That's the girl in the bread cast
She's from Beauty Research
I SAID...
SHE'S THAT BIDOU KIYOSHI'S

Recently I actually forgot that Atsushi's original name is Atsushi-gorou.

↑

It's probably because this name doesn't have much to do with the plot right now...

I should be able to remember after a while perhaps...

What should I do if I were to forget it once and for all?

Atsushi, don't let it go to your head...

I don't know where that thug-like Atsushi in the beginning of the story ran off to (laugh) (But in my opinion, I think it's better for him to change like this.) After this he'll be more that, making me feel embarassed too... But recently the "Atsushi clan" readers increased ♥ Ah.. Kiyoshi has to work hard!! This is only the beginning of Kiyoshi's twisted personality-- !! (Do you call this supporting him ?) Hence please anticipate the stomach-turning, sweet volume 2!!!

GEEZ, REALLY NOW, MAKOTO, WHAT'S THERE TO BE SHY ABOUT AT THIS POINT ♥
KIYOSHI -SEMPAI
WHY DO YOU ALWAYS POP UP WHENEVER I'M ABOUT TO DENY?
Why does it seem like you always know when I'm about to explain?
HA HA HA HA
OF COURSE IT'S BECAUSE OF THE INDUCTION OF LOVE!
GOD! WHAT SHOULD I DO...
I DON'T CARE IF IT'S OTHER PEOPLE, BUT EVEN ATSUSHI-SEMPAI BELIEVE THAT IT'S TRUE
I ONLY WISH TO CLEAR ATSUSHI-SEMPAI'S MISUNDERSTANDING!
THE ONE I LIKE IS ATSUSHI-SEMPAI,
I WISH THAT HE CAN UNDERSTAND,
EVEN THOUGH IT'S LIKE THIS I

YEAH, I'M REALLY SCARED THAT...
Hmm Hmm
BUT YOU STILL DON'T HAVE THE COURAGE TO CONFESS TO HIM
I only took the chance to butt in!
ENOUGH!
PLEASE DON'T HAVE CONVERSATIONS WITH MY ASPIRATION!!
GIVING THE PERSON THAT LIKES YOU A REPLY,
ISN'T THIS SOMETHING EVEN MORE FORTUNATE?
HO HO
THERE'S REALLY NO NEED FOR YOU TO BE TROUBLED ABOUT THIS,

I'LL DEFINITELY BEING YOUR
HAPPINESS.
I SAID THAT I DON'T NEED TO ALREADY!!
MM... I HAVE A LOT OF PATIENCE,
WHY DON'T YOU THINK ABOUT IT?
HA HA HA
...YOU'RE THE ONE THAT MADE ME UNHAPPY ...

IF ONLY I CAN BE LIKE KIYOSHI-SEMPAI WHO MAKES THINGS THIS CLEAR...
I REALLY ENVY HIM...
...BUT TO BE HONEST,
GEEZ
Didn't get a chance in quite a number of days in a row.
AH, UMM...
I'll do my best to make it clear and easy to understand
IF I GET A CHANCE TO TALK TO HIM, EVEN IF I CAN'T LOOK AT HIS FACE, I STILL HAVE TO SAY IT OUT LOUD...
AH
AHH!
THE LONGER THIS TAKES THE HARDER IT IS TO SPEAK UP
I THINK ATSUSHI-SEMPAI MAY BE AVOIDING ME
Sad
Sigh

NOT BEING ABLE TO LOOK AT HIM STRAIGHT IN THE FACE
MAYBE HE'S MAD
WHAT SHOULD I DO?
ATSUSHI -SEMPAI ...HE...
SHOULD BE REALLY MAD, RIGHT?
HE MISUNDERSTOOD THAT THE REASON I ASKED HIM TO HELP ME CURE MY BEAUTY HATING PROBLEM
IS BECAUSE OF KYOSHI -SEMPAI

WHAT SHOULD I DO
IN ORDER TO MAKE HIM BELIEVE ME?
BELIEVE THAT THE ONE I LIKE IS HIM...
AIYAYA
YOU'RE EVEN MORE BEAUTIFUL THAN I THOUGHT...
2-1

Angry
SHADDAP, WHAT?
Depressed
I'M NOT DIS-APPOINTED!!
YOUR DISAPPOINTED FACE IS BEAUTIFUL TO SOME EXTENT!
YOU SHOULDN'T FORCE YOURSELF, ATSUSHI.
WHAT IS IT... DON'T RUN AWAY
YOU LOST PUPPY
WHO'S A LOST PUPPY!!
ATSUSHI IS
walking packing
I CAME HERE TO SHARE MY HAPPINESS WITH YOU

FROM THE TIME WE WERE FIGHTING OVER TOYS IN KINDERGARTEN, LIKE THE RELAY RACES IN THE SPORTS COMPETITIONS, YOUR FEELINGS WITH THE SCHOOL IDOL NANAKO, AND MIYOKO AND YURIKA, AS WELL AS THE BIG DRAWING CONTEST YOUR THOUGHTS ABOUT A BOOK IN THAT MEETING AND MOST OF THOSE I GOT OUR GRADES BEST GRADES, AND SWIMMING AND MARTIAL ARTS AND THE OTHER SPORTS, I NEVER LOST TO YOU. EVERYTIME YOU'RE ABOUT TO WIN, I ALWAYS USE MY DIRTY TRICKS AND WIN THEM EASILY, AH! IF I HAVE TO LIST THEM ALL I DON'T THINK I'LL BE ABLE TO FINISH. DO I HAVE TO TELL YOU ALL OF THEM?
DON'T TELL YOU REMEMBER HOW ALL OF THEM?!

Smile
YOU WANNA ESCAPE, RIGHT?
BECAUSE YOU NEVER WON ME BEFORE

Hmph!
BASICALLY I DON'T PLAN ON COMPETING WITH YOU!
I ALREADY KNOW THAT YOU AND THAT TWERP ARE GOING OUT NOW!

YOU'RE ALWAYS LIKE THIS
IF YOU DON'T PLAN ON WINNING, THEN YOU LOSE

Tap
WHAT...?
IF YOU DON'T PLAN ON FIGHTING ME,
THEN YOU SHOULD GIVE UP SOON, RIGHT?
...HEY, KIYOSHI...
...
BYE

ATSUSHI, WAIT UP,
I'LL GO HOME WITH YOU IF YOU'RE GOING HOME...
SHADDAP! DON'T FOLLOW ME!
BAM
I WANNA GO HOME BY MY...

WAH !
WHAT SHOULD I DO? I DIDN'T THINK I WOULD SUDDENLY RUN INTO HIM LIKE THIS...
AH... UM.. SEMPAI ..
Surprise
AH...
N-N-N... NO, THAT'S NOT...
Uwaa
I WANTED TO GO PICK YOU UP,
YOU WANTED TO SEE ME SO SOON?
POP
AH, MAKOTO YOU'RE HERE?

Surprise
Eh, Sem...
...pai
Whoosh
Put your hand out!
tap
Huh...
This is.
Rummage
!...
Maybe I'm a bit too noisy..
My God
!!
How come I still can't look at him straight in the face at a time like this!!

...MAYBE THIS WILL HELP YOU,
TAKE IT SLOWLY, DON'T RUSH.
Atsu-shi, wait for me
WHAT?
A PICTURE?
SO, WHEN ATSUSHI KEPT PLAYING AROUND WITH THE CAMERA AT HOME
Wuh!
A SNAPSHOT OF ME?! IT'S OUT OF FOCUS TOO!
Atsushi's technique really sucks!
NO
HE MADE IT OUT OF FOCUS ON PUR-POSE
I SHOULD BE ABLE TO GET USED TO IT FAST... BUT IT'S NO USE. THE REFLEX...
HE TOOK THIS OUT OF FOCUS PICTURE...
WITH KIYOSHI-SEMPAI NOT LOOKING AT THE CAMERA...
SEMPAI, LOOK THIS WAY!
ON PURPOSE
So Hot!
the lights on the camera make it too close.
a beauty that shines at me without warning
THEN YOU SHOULD JUST SNEAK A SHOT!!

HOW DO I MAKE IT SO THAT IT'S OUT OF FOCUS? MM
MM? FOCUS?
HE TOLD ME TO NOT GET HIM INVOLVED WITH THIS.
HE WAS OBVIOUSLY REALLY MAD BUT HE STILL
"Let me help you"
AHH...
I STILL... LIKE SEMPAI AFTER ALL!

SORRY,
I CAN'T GO OUT WITH KIYOSHI -SEMPAI!
KIYOSHI -SEMPAI,
...
Saying it so happily
...YOU STILL CHOSE ATSUSHI?
BUT EVEN IF YOU CONFESS TO HIM, HE STILL MAY NOT BELIEVE YOU...
Mm... say bad things on purpose
I KNOW.
NOT BEING ABLE TO LOOK AT HIM WHILE SAYING IT,
AND EVEN GOT HIM TO MISUNDERSTAND THAT THERE'S SOMETHING BETWEEN ME AND KIYOSHI-SEMPAI,
AND NOT KNOWING ATSUSHI-SEMPAI'S TRUE FEELINGS
BUT I'LL WORK HARD,
BESIDES,

KIYOSHI-SEMPAI ALREADY TAUGHT ME
A WAY TO SOLVE ALL PROBLEMS AT ONCE!
HUH…
DON'T TELL ME YOU…
BRING OUT THE COURAGE IN ME,
GO FOR IT!
GO FOR IT!

ANNOUNCEMENT ROOM
I WISH THAT
I CAN MAKE THAT GENTLE PERSON LIKE ME,
*Sfx: sereeeeh
LIKE HIM KNOW MY FEELINGS!
ON
OFF
ATSUSHI-SEMPAI!!
キャー

AH...!?
CAN YOU HEAR ME!? PLEASE LISTEN TO ME!!
SORRY FOR TELLING YOU USING THIS ANNOUNCEMENT WAY!!
WAIT A MINUTE, THIS IS...
MAKOTO!?
WHAT IS THAT TWERP DOING...
THAT THING THAT HAPPENED RECENTLY ISN'T TRUE!
THERE'S NOTHING BETWEEN ME AND KIYOSHI-SEMPAI!
HUH...
I.....!

AH...
THE ONE I LIKE IS...
ATSUSHI-SEMPAI!!
THAT...
THAT TWERP...
...NO, YOU CAN'T ...!
ATSUSHI, YOU CAN'T RESPOND TO HER!

YOU CAN'T TAKE HER FROM KIYOS...
IS THAT TWERP AN IDIOT!!
...HUH?
ATSUSHI...
Why do you have this kind of reaction?
GEEZ, YOU SHOULD USE A LITTLE COMMON SENSE TO THINK ABOUT THIS!!
THIS IS THE ANNOUNCE-MENT, YOU KNOW!?
WHAT ABOUT MY OPINIONS! WHAT ABOUT MY SITUATION!
SHE DIDN'T THINK OF THESE AT ALL, RIGHT!? SHE DIDN'T, RIGHT!?
SO PLEASE BELIEVE ME!
Scold Scold!!
AND SHE'S STILL TALKING! THAT NAIVE IDIOT!!
Atsushi
ACTUALLY USING THIS KIND OF WAY...

AH... AH...
GOT STABBED IN THE BACK...
THEN I GUESS I HAVE NO REASON TO KEEP SILENT!
YEAH, I THOUGHT I'M THE ONLY PERSON IN THE WORLD WHO WOULD DO THIS KIND OF THING...
Oh you're here Charlie
I'm here, you know!
OH? EVEN KIYOSHI FINDS THIS TROUBLE-SOME?

THE GIRL THAT ATTRACTED ME SURE IS SOMETHING ♥
I FELL IN LOVE WITH HER ALL OVER AGAIN WITH THE SPEED OF SOUND ♥
...YOU STILL DON'T PLAN ON GIVING UP?
...MM, BESIDES ...
SINCE THIS IS WHAT I'VE BEEN SEARCHING FOR ALL THIS TIME,
I WON'T GIVE UP JUST BECAUSE OF A LITTLE THING LIKE THIS.
...?
"ALL THIS TIME"?
What does that mean?
NOTHING, NEVERMIND,
BUT SEEING THAT MAKOTO FINALLY GATHER UP HER COURAGE,

I'LL LEAVE HER ALONE JUST FOR TODAY.
BAM
Broadcast Room
AH...
SHHHKK!!
AT-SUSHI-SEM...
YOU IDIOT!!
wheeze
wheeze
pant/
IF YOU'RE GONNA APOLOGIZE THEN DON'T DO THIS IN THE FIRST PLACE!!
SOR SORRY...
ACTUALLY DOING THIS KIND OF GLASSES DROPPING THING!!

I SAY...
ATSUSHI-SEMPAI MISUNDER-STOOD.., I HAVE TO EXPLAIN..
BESIDES... I CAN'T LOOK AT YOU STRAIGHT IN THE FACE...
YOU DON'T HAVE TO BE SO ANGRY...
DID'CHU THINK THAT I WON'T GET ANGRY IF YOU DO THIS!?
BE... BECAUSE...
EVEN IF YOU DON'T USE THIS WAY,
IT'LL DO WITH YOU TALKING TO ME LIKE THIS!

SEMPAI...

...IF I'M NOT THAT BAD-TEMPERED,
I CAN'T EVEN LOOK AT YOUR FACE!
HUH...
YOU DOING THIS KIND OF THING..
YOU DON'T KNOW
HOW HAPPY IT MAKES ME!

MAKOTO,
I LIKE YOU!
I LIKE YOU.

SEM...
SEMPAI...
SHOCK
WA-TER?
WHA... YOU'RE CRYING..
IDIOT, DON'T CRY!
'CAUSE I'M REALLY HAPPY..
Uwaa
DON'T CRY..
PANIC
=
PANIC
AHH, GEEZ!

Pull
WAA
YOU CRYING LIKE THIS
WILL JUST MAKE ME LIKE YOU EVEN MORE!
...SEMPAI,
WHY DID YOU...
...AHH, GEEZ! YOU SHOULD SAY SOMETHING AS WELL,
IT'S BECAUSE YOU DON'T KNOW ANYTHING, THAT'S WHY I HAVE TO SAY THOSE EMBARASSING THINGS
HUG
EVEN IF YOU TELL ME NOT TO CRY,
THAT'S WHY DON'T CRY ANYMORE!

IT'S BECAUSE I'M TOO HAPPY, TOO FORTUNATE,
THAT'S WHY MY TEARS JUST WON'T STOP CRYING...
JUST LEAVE ME OFF THE HOOK, ALRIGHT...

I DON'T HAVE THAT MUCH PATIENCE ...
AH.
WHAT IS IT NOW? THE MOOD WAS SO GOOD JUST NOW, YOU SHOULD THINK ABOUT THE MOOD AS WELL!
I was just kidding when I told you to leave me off the hook!!
EH... BUT, UMM...
THE ANNOUNCEMENT MICROPHONE'S BEEN ON THE WHOLE TIME...
THIS MEANS THAT ALL OF WHAT WE SAID AT FIRST WAS BROADCASTED
ALL OF WHAT WE SAID AT FIRST?
OFF

UWAAAA
-AAAA
-AAAAA
-AAAA
OH,
HE FINALLY NOTICED?
HA HA HA
OH,

That Eidou Atsushi actually...
The people who heard it felt embarassed instead...
Ahh
Help me
BUT ALL OF THAT IS ENOUGH TO MAKE THE WHOLE SCHOOL FAINT
That was so embarassing
Geez, Atsushi
AHH, SO ANTICIPATING!!
THIS LOVE SCENE THAT MAKES PEOPLE EMBARASSED IS SPREAD OUT ALL OVER THE SCHOOL,
DON'T KNOW WHAT ATSUSHI WILL DO WITH HIMSELF NOW?
Even though this is really anticipating, you should at least show us some expression that you're hrut from being rejected, right!!
Not affected at all
I REALLY WANT TO JUST GO KILL MYSELF...!!
EH SEMPAI, ARE YOU ALRIGHT...?

NEXT
美形研究社
Beauty 06
BECAUSE HE COULDN'T TAKE SUCH AN EMBARASSMENT, SO ATSUSHI DISAPPEARED!!
SO I HAD TO SUPPORT THE MAKOTO THAT HE LEFT BEHIND AND THEN THE LOVE BETWEEN US STARTED TO SPROUT JUST LIKE THIS! AHH BUT WE...
THAT'S NOT HOW IT'LL GO, RIGHT!!
HOHOHO! BUT THIS IS WHAT THE AUDIENCE IS ANTI-CIPATING

Then, volume 1 ends here!
Even though I say this everytime, this finished product cannot be all credited to me.

Much thanks to my assistants, production section and help from other related persons. And to my pops, thank you too! Please have a good rest! And next is to thank all of you, my fellow readers.

It's because of all of you that I can be here to draw manga. Thank you!
I'll continue to draw "Beauty", please take care of me from now as well!

Then, I'll see you again in Volume 2 ♥

Good bye-bye 2004 09 14 綺
Aya

Please send me your thoughts ~♥

〒101-8001 東京都千代田区一ツ橋 2-3-1
小学館少女コミック内 織田綺

My HP address changed to that down there, you have to come visit my page

http://www.oda-aya.com

Selene Scans